



Consejo Económico y Social

Distr. general
15 de julio de 1998
Español
Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 1998

Nueva York, 6 a 31 de julio de 1998

Tema 8 del programa

**Aplicación de las resoluciones de la
Asamblea General 50/227 y 52/12 B**

Período de sesiones del Consejo Económico y Social dedicado a la aplicación de las decisiones y seguimiento integrados y coordinados de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas

Resumen preparado por el Presidente del Consejo

Introducción

1. El presente período de sesiones del Consejo Económico y Social ha revestido una importancia histórica. Nunca antes había reunido el Consejo a tantos participantes clave para sostener un diálogo e intercambiar opiniones sobre un tema de tanta influencia para la labor de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas. Los principales responsables de las comisiones orgánicas, de los equipos de tareas del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) y de los comités permanentes, así como las juntas ejecutivas de los fondos y programas y los jefes ejecutivos de los fondos y programas y de las comisiones regionales, además de representantes de la sociedad civil, contribuyeron de manera constructiva, franca y abierta al éxito del período de sesiones. Éste ha generado una abundancia de material muy útil para el Consejo, que le puede servir de base cuando examine otra vez el tema en su período de sesiones sustantivo de julio de 1998. Junto con el informe del Secretario General, que no sólo es de amplio alcance sino que además contiene muchas ideas y propuestas nuevas, el Consejo está ahora en

condiciones de abordar el tema fundamental del seguimiento y la aplicación de las decisiones de las conferencias.

2. La Carta de las Naciones Unidas encomienda al Consejo la función primordial de coordinación en general y de orientación y supervisión de sus órganos subsidiarios en particular. Durante mucho tiempo el Consejo no ha cumplido plenamente esa tarea esencial; apenas en los últimos años ha comenzado a afianzarse en el cumplimiento de esa función.

3. El presente período extraordinario de sesiones del Consejo ha dado prueba de que éste es cada vez más eficaz en el cumplimiento de su función esencial de garantizar que el seguimiento de las conferencias mundiales se realice en forma integrada, coordinada y eficaz. En el presente período de sesiones se está llevando adelante en gran medida la reforma de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas, tal como se establece en las resoluciones de la Asamblea General 50/227 y 52/12 B.

4. El Consejo está situado en el vértice de la configuración de las actividades de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas, razón por la cual desempeña un papel fundamental, tanto desde el punto de

vista de la coordinación de políticas como en lo que respecta a la función de foro administrativo. Al mismo tiempo la integración del seguimiento de las conferencias es una tarea agobiante que requiere tiempo y un examen a fondo, por lo que el Consejo ha de reflexionar sobre la mejor manera de cumplirla. Además, la tarea que se aborda actualmente se relaciona más con la aplicación y fiscalización de resultados.

5. En las deliberaciones se puso de manifiesto claramente el alcance y significado de la tarea, que abarca seis aspectos amplios, a saber, a) cuestiones intersectoriales, b) función de coordinación y gestión del Consejo, en particular en relación con sus comisiones orgánicas y las juntas ejecutivas de los fondos y programas, c) coordinación entre organismos, d) seguimiento a nivel de los países, e) seguimiento a nivel regional y f) supervisión. Con respecto a cada uno de ellos se han presentado las siguientes sugerencias, propuestas y recomendaciones detalladas:

I. Cuestiones intersectoriales

- La erradicación de la pobreza y el mejoramiento de las condiciones de vida de los pueblos de todo el mundo debería ser el objetivo primordial de los esfuerzos del Consejo por garantizar un seguimiento integrado y coordinado de las conferencias.
- En el cumplimiento de su función de supervisión del seguimiento coordinado, el Consejo habrá de establecer un equilibrio apropiado entre la especificidad de las conferencias y cumbres, cada una de ellas con sus propios grupos interesados y sumamente comprometidos, y la necesidad de abordar las cuestiones intersectoriales.
- Es importante mantener el equilibrio entre las cuestiones intersectoriales y sectoriales en el seguimiento de las conferencias. También es importante que ninguna de las cuestiones reciba atención especial a expensas de otras. Se debe evitar la selectividad en el cumplimiento de los compromisos.

A. Recursos

- En lo que respecta a las cuestiones intersectoriales, el Consejo tiene una ventaja especial en comparación con sus comisiones orgánicas. El Consejo podría utilizar los diversos objetivos y metas como principio rector para organizar la supervisión de los progresos realizados en la aplicación de las decisiones de las conferencias.

- Sería especialmente conveniente vincular los objetivos y metas a las cuestiones relacionadas con la financiación y la asistencia para cumplir los compromisos contraídos en las conferencias, en particular a la luz de la declinación de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD).
- El Consejo ha de abordar el problema de la merma de recursos para la aplicación de las decisiones de las conferencias y la utilización eficaz de los recursos y sus resultados sobre la base, entre otras cosas, de los informes de los fondos y programas.

B. Sociedad civil

- La participación efectiva de la sociedad civil en el proceso de seguimiento de las conferencias intergubernamentales es esencial, habida cuenta de la función significativa que han desempeñado los miembros de la sociedad civil en las propias conferencias y en la aplicación de sus decisiones, especialmente a nivel de los países. El sector privado también debería participar haciendo que los miembros de la sociedad civil tomaran en cuenta los problemas sociales.
- El Consejo debe tomar la iniciativa de fomentar la participación de la sociedad civil en la labor y las actividades de las Naciones Unidas. Las mesas redondas que se celebren en el Consejo podrían estar integradas sistemáticamente por un representante de la sociedad civil y se podría buscar la manera de que las organizaciones no gubernamentales señalaran determinadas cuestiones a la atención del Consejo.
- También podría considerarse la posibilidad de fortalecer y dotar de fondos suficientes al Servicio de Enlace de las Naciones Unidas con las Organizaciones no Gubernamentales.

II. Función de coordinación y gestión del Consejo

- En cumplimiento de su función de gestión, el Consejo debe impartir una orientación más eficaz a sus comisiones orgánicas y particularmente a las juntas ejecutivas de los fondos y programas, que se encargan, junto con los organismos especializados y demás copartícipes, de facilitar la aplicación de las decisiones de las conferencias a nivel de los países.

A. Comisiones orgánicas

- Es imperativo que el Consejo inicie entablando un diálogo con las mesas de las comisiones orgánicas, un proceso de estructuración y coordinación de los preparativos para los próximos exámenes quinquenales de las conferencias y que garantice que los conocimientos y técnicas de que se dispone en todo el sistema se utilicen plenamente en ese proceso.
- Es indispensable seguir fortaleciendo la interacción sustantiva entre las comisiones y con el Consejo. El Consejo ha de considerar de manera integrada los resultados de la labor de las comisiones y determinar los enfoques conflictivos para impartir orientación. También debería utilizar más los resultados sustantivos de las comisiones en su propia labor.
- Desde que se celebraron las conferencias ocurrieron nuevos hechos; sería útil que en los programas de las comisiones orgánicas hubiese un tema relativo a las cuestiones incipientes.
- Si bien las comisiones han estado mejorando constantemente sus métodos de trabajo, todavía queda mucho por hacer, en particular en lo que respecta a reorientar los debates generales y fortalecer la interacción con la sociedad civil y los expertos.
- Para ampliar el seguimiento de los resultados de la labor de las comisiones orgánicas, el Consejo podría preparar un informe anual sobre los principales resultados en lo que atañe al seguimiento de las conferencias, transmitirlo a los fondos, programas y organismos y darle una difusión más amplia.
- El Consejo ha de procurar que los resultados de la labor de las comisiones orgánicas se conozcan de inmediato para que se puedan utilizar en otros foros. La Secretaría debe aclarar el estatuto jurídico de esos resultados antes de que el Consejo los haga suyos.
- La Secretaría debería participar activamente en la coordinación de las comisiones orgánicas. Ello abarca la distribución de documentación y resultados y una asistencia más dinámica en materia de coordinación.

B. Mesas de las comisiones orgánicas

- La transmisión de resultados e informes no es suficiente para garantizar la coordinación. Es preciso que las comisiones y sus mesas se acostumbren a utilizar los resultados de los trabajos de las demás comisiones orgánicas en su labor. Es esencial establecer una

interacción personal entre los miembros de las mesas e incluso promover la asistencia de los presidentes de las comisiones a los períodos de sesiones de otras comisiones.

- Es imprescindible fortalecer la interacción entre la Mesa del Consejo y las mesas de las comisiones orgánicas. La Mesa del Consejo podría reunirse con los presidentes de las comisiones orgánicas en enero o mayo para coordinar la labor de los siguientes períodos de sesiones y sus preparativos.
- Las reuniones entre los miembros entrantes y salientes de las comisiones orgánicas son fundamentales para la continuidad de la labor. A efectos de mejorar la preparación de los períodos de sesiones, las comisiones orgánicas deberían considerar más la posibilidad de elegir sus mesas al final de sus períodos de sesiones.
- Es preciso que las mesas de las comisiones orgánicas mantengan plenamente informados a todos los Estados miembros de los preparativos de los períodos de sesiones. Si las mesas tuviesen una composición mixta, con un número equilibrado de expertos y de miembros de misiones permanentes, se podría ayudar a mantener los conocimientos técnicos de las comisiones y al mismo tiempo posibilitar una mayor interacción con otras mesas.

C. Juntas ejecutivas de los fondos y programas

- La vinculación de los aspectos normativos y operacional de la labor del sistema de las Naciones Unidas sigue siendo una cuestión clave para la aplicación de las decisiones de las conferencias. La orientación del Consejo debe estar más centrada en las actividades de los fondos y programas y ser más pertinente a éstos, en particular en el contexto de la revisión trienal amplia de la política y de las conclusiones convenidas sobre el seguimiento de las conferencias. El fortalecimiento de la interacción con las juntas ejecutivas de los fondos y programas y con los equipos nacionales podría servir de ayuda.
- Se deberían aclarar más las respectivas funciones de orientación del Consejo y de las juntas ejecutivas de los fondos y programas. El Consejo podría ser el foro para el diálogo de alto nivel sobre temas intersectoriales amplios de desarrollo y podría servir de guía a las juntas ejecutivas con respecto al seguimiento de las conferencias mundiales. El Consejo también debería

abordar cuestiones normativas intersectoriales relativas a las actividades operacionales y a los recursos.

- Las juntas ejecutivas han de concentrarse en las cuestiones de gestión y financiación, y más especialmente en la coordinación con las dependencias, con lo cual contribuirían a la aplicación de las decisiones de las conferencias a nivel de los países.
- Los informes presentados por las juntas ejecutivas deberían ser más analíticos para facilitar al Consejo el cumplimiento de su función de coordinación. En ellos se debería hacer menos hincapié en el proceso y más en el análisis de los hechos.
- Las juntas ejecutivas deberían invitar al Consejo a que les formulara recomendaciones sobre la manera de mejorar la interacción mutua.

III. Coordinación entre organismos

- La función de coordinación del Consejo y el liderazgo activo del CAC revisten importancia fundamental para la coordinación entre organismos, habida cuenta de que las conferencias han proporcionado la base programática de esa coordinación en lo que respecta a la acción, el análisis y la aplicación conjuntos.
- El seguimiento de las conferencias mundiales con frecuencia requiere colaboración o programación conjunta, pero no siempre se dispone de mecanismos para financiar esas iniciativas. Por consiguiente, el Consejo debería promover la movilización de recursos para fines de coordinación y ejecución de actividades conjuntas. Tal vez se necesitarían mecanismos y mesas redondas para fines especiales a fin de financiar determinados programas o temas.

A. Equipos de tareas del Comité Administrativo de Coordinación

- Los equipos de tareas del CAC han sido particularmente útiles para cumplir los objetivos de las conferencias sobre el terreno, razón por la cual los resultados de su labor se deberían difundir de manera más amplia.
- El sistema de coordinadores residentes debe utilizar esos resultados, en particular para la preparación de los marcos de programación, y difundirlos entre los gobiernos y otros copartícipes. También es importante que las comisiones regionales hagan uso de ellos. Es esencial contar con información acerca de las consecuencias de

la utilización de esos resultados en situaciones concretas de los países a fin de adaptarlos, actualizarlos o complementarlos.

- Es indispensable que el Consejo imparta orientación a fin de garantizar que se adopten nuevas disposiciones eficaces para los equipos de tareas. El mecanismo permanente del CAC, en particular el Comité Consultivo en Cuestiones de Programas y de Operaciones (CCCPO), se está haciendo cargo de los equipos de tareas y difundiendo sus resultados.
- El seguimiento de la labor de los equipos de tareas también debería abarcar la utilización de redes de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. Esas redes hacen uso de la labor de los directores de tareas, posibilitan la coordinación entre la Sede y los países y utilizan tecnología de información y enlace con el CAC.

B. Comités permanentes del Comité Administrativo de Coordinación

- Los comités permanentes del CAC deberían proseguir y fortalecer sus esfuerzos para prestar apoyo a la elaboración de políticas sobre la base de los resultados de las conferencias y proporcionar orientación a los funcionarios a nivel de los países. También deberían seguir abordando la cuestión de la movilización de recursos.
- La interacción continua entre el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género, el Comité Interinstitucional sobre el Desarrollo Sostenible y el CCCPO es esencial. En general se considera que las actividades de coordinación todavía no han logrado fortalecer plenamente la perspectiva de género a nivel de todo el sistema.
- Se debe aumentar la comunicación e interacción entre los dos comités ejecutivos (el Comité Ejecutivo de Asuntos Económicos y Sociales y el del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo) y entre esos comités y los órganos permanentes del CAC, en particular el CCCPO y el Comité Interinstitucional sobre la Mujer y la Igualdad de Género, a fin de vincular el sistema en un sentido amplio a la labor de los comités ejecutivos.

C. El Comité Administrativo de Coordinación y el Consejo

- Es indispensable seguir mejorando la interacción entre el Consejo y el CAC; las actividades de este último deberían ser más transparentes y debería haber una interacción más intensa entre el CAC y su mecanismo subsidiario y el Consejo. Se podrían adoptar periódicamente disposiciones para facilitar la interacción entre la Secretaría y los Estados Miembros en relación con las actividades del CAC.

D. Organismos especializados

- El Consejo ha de fortalecer su interacción con los organismos especializados y promover la participación de éstos en sus períodos de sesiones. Habida cuenta de que los organismos tienen sus propias estructuras orgánicas y mandatos, el Consejo también debería ejercer una mayor interacción con los órganos rectores de esos organismos.
- Una de las cuestiones principales es el establecimiento de vínculos institucionales entre los fondos y programas y los organismos especializados y entre éstos y el Consejo.

IV. Seguimiento a nivel de los países

- La cuestión más importante es, en última instancia, la aplicación sobre el terreno. Los gobiernos desempeñan una función esencial en la aplicación de las decisiones de las conferencias a nivel de los países, y el sistema de las Naciones Unidas también cumple una función importante en su carácter de patrocinador. Además de la falta de recursos financieros, en muchos países todavía hay deficiencias en la coordinación del seguimiento de las conferencias a nivel nacional. Uno de los problemas más graves sobre el terreno para el seguimiento de las conferencias mundiales es la insuficiencia en materia de capacidad nacional. Se deberían promover iniciativas para desarrollar la capacidad de los países.
- A efectos de consignar los progresos realizados en la aplicación a nivel nacional, la Secretaría podría preparar informes acerca de las experiencias de los diversos países con respecto al seguimiento de las conferencias para que el Consejo los examinara.
- Los coordinadores residentes desempeñan una función esencial en lo que respecta a integrar la acción del

sistema de las Naciones Unidas encaminada a prestar apoyo a la aplicación de las decisiones de las conferencias a nivel nacional. El seguimiento de las principales conferencias de las Naciones Unidas debería formar parte de su mandato. El sistema de coordinadores residentes debería promover un diálogo amplio y apoyar la participación de una amplia variedad de agentes en el seguimiento de las conferencias mundiales, entre ellos los gobiernos, la sociedad civil y los donantes. Se podría llevar a cabo, conjuntamente con los gobiernos, un análisis de la situación de cada país en lo relativo al seguimiento de las conferencias. El sistema de coordinadores residentes también puede promover iniciativas encaminadas a desarrollar la capacidad nacional para aplicar las decisiones de las conferencias.

- El papel del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo en el seguimiento de las conferencias mundiales ya se ha demostrado. Debería fortalecerse la participación de los organismos especializados en el proceso del Marco de Asistencia, en el seno del sistema de coordinadores residentes, a efectos de velar por una mejor coordinación a nivel de los países.
- La labor de los equipos de tareas y las directrices normalizadas del CAC son instrumentos útiles para fortalecer los esfuerzos emprendidos por los equipos nacionales de las Naciones Unidas para aplicar las decisiones de las conferencias. Las pautas para la incorporación de la perspectiva de género deben reflejarse en directrices prácticas para el personal sobre el terreno.
- Habría que utilizar los informes anuales de los coordinadores residentes como instrumentos de supervisión y para difundir ejemplos de las prácticas óptimas, teniendo en cuenta la necesidad de reflejar la variedad de experiencias de los países.
- Se debe promover la capacitación de los equipos nacionales en el seguimiento de las conferencias mundiales haciendo mayor uso de los servicios de la Escuela Superior del Personal de las Naciones Unidas.
- También se puede prestar ayuda a las actividades nacionales determinando más temas intersectoriales de las conferencias. Sería útil preparar un informe en el que se pusieran de relieve los principales compromisos contraídos en las conferencias y algunas de las prácticas óptimas de aplicación. Además, se podrían elaborar manuales nacionales sobre la aplicación de los programas mundiales a nivel de los países.

- Es preciso fortalecer más la asociación y cooperación entre el sistema de las Naciones Unidas y las instituciones de Bretton Woods para el seguimiento de las conferencias a nivel nacional, en estrecha consulta con cada gobierno y demás agentes pertinentes del desarrollo. Se debería promover más la reciente decisión acerca de la participación del Banco Mundial en dos experiencias del Marco de Asistencia, en virtud de las cuales se investigará la posibilidad de establecer una relación entre el Marco y las estrategias de asistencia a los países.
- Habría que examinar la cuestión de la aplicación de las decisiones de las conferencias en países en situación de posguerra. El Consejo podría prestar atención especial a las actividades de aplicación en países que están pasando de una situación de crisis a la rehabilitación y el desarrollo a largo plazo.

V. Seguimiento a nivel regional

- Es preciso seguir ampliando y mejorando el seguimiento de las conferencias a nivel regional y subregional, ya que hasta ahora se ha prestado más atención a las perspectivas mundial y nacional.
- El Consejo puede estimular el seguimiento por parte de las comisiones regionales y garantizar que éstas utilicen la labor de las comisiones orgánicas y aborden todas las conferencias. Para ello es preciso que las comisiones regionales participen más en la labor del Consejo con respecto a las conferencias mundiales.
- Se necesitan mecanismos para enterar al Consejo de las deliberaciones que se lleven a cabo a nivel regional. Al respecto, el Presidente del grupo de comisiones regionales podría presentar un informe anual al Consejo.
- Las actividades de las comisiones regionales en relación con el seguimiento de las conferencias se deberían ejecutar de manera más sistemática. Es indispensable aclarar la interacción de las comisiones regionales con otras partes del sistema de las Naciones Unidas, particularmente con respecto a los fondos y programas.

VI. Supervisión

- A fin de supervisar eficazmente la aplicación de las decisiones de las conferencias a nivel nacional, es preciso que el sistema multilateral elabore de inmediato un conjunto coherente de indicadores básicos y que se

fortalezca la capacidad del sistema de las Naciones Unidas y de los países para reunir y analizar estadísticas. Se exhorta a las Naciones Unidas, a las instituciones de Bretton Woods y al Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) a que elaboren y apliquen indicadores comunes en la medida de lo posible.

- El Consejo podría examinar, tal vez en una sesión futura de su serie de sesiones de coordinación, la labor en curso en materia de estadísticas e indicadores con objeto de garantizar su compatibilidad y de promover el avance, en particular, en materia de indicadores sociales.

Conclusión

6. En conclusión, parece haber varios problemas que resolver a fin de garantizar no sólo el seguimiento eficaz de las conferencias mundiales, sino también, y en particular, la aplicación de sus decisiones a nivel de los países. Se pueden determinar cinco cuestiones:

- a) Necesidad de integración horizontal;
- b) Financiación de los planes de acción de las conferencias y de los esfuerzos de seguimiento intersectorial horizontal;
- c) Insuficiencia de los datos estadísticos pertinentes;
- d) Necesidad de una mayor participación de la sociedad civil;
- e) Incorporación del género y de los derechos humanos como temas sectoriales en el proceso de seguimiento.